

**EGZAMIN GIMNAZJALNY
W ROKU SZKOLNYM 2012/2013**

**JĘZYK HISZPAŃSKI
POZIOM ROZSZERZONY (A1)**

**ROZWIĄZANIA ZADAŃ
I SCHEMAT PUNKTOWANIA**

KWIECIEŃ 2013

Rozumienie ze sluchu

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste, krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
	1.2.		C
	1.3.	2.4) Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	B
	1.4.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	A
	1.5.		B
	1.6.	2.5) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
	2.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	D
	2.2.		E
	2.3.		B
	2.4.		A

Rozumienie tekstów pisanych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.2) Uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	D
	3.2.		E
	3.3.		C
	4.1.	3.6) Uczeń rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	D
	4.2.		B
	4.3.		C
	4.4.		A
	5.1.	3.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
	5.2.		D
	5.3.		C

Znajomość środków językowych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	6.1.	<p>1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>	<i>finalistas</i>
	6.2.		<i>segunda</i>
	6.3.		<i>obligado</i>
	6.4.		<i>tuyos</i>
	6.5.		<i>esperamos</i>
	7.1.	<p>1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</p>	<i>es más/menos moderna</i> <i>es igual de moderna</i>
	7.2.		<i>está dormido/está durmiendo</i>
	7.3.		<i>dejó de llover</i>
	7.4.		<i>he tenido mucha fiebre/ tenía mucha fiebre</i>
	7.5.		<i>pon la tele</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 8.

Zapisałeś/zapisałaś się do szkoły tańca. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Hiszpanii:

- wyjaśnij, dlaczego wybrałeś/wybrałaś tę szkołę tańca
- opisz wygląd osoby, z którą tańczysz
- napisz, jaki problem pojawił się podczas pierwszych zajęć.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	wymagania ogólne	wymagania szczegółowe
<ul style="list-style-type: none">• treść• spójność i logika wypowiedzi• zakres środków językowych• poprawność środków językowych	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p>	<p>1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającą realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów:</p> <p>1) człowiek 3) szkoła 5) życie rodzinne i towarzyskie – formy spędzania czasu wolnego.</p> <p>5. Uczeń tworzy krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, np. e-mail:</p> <p>1) opisuje ludzi, miejsca i czynności 4) relacjonuje wydarzenia z przeszłości 5) wyraża i uzasadnia swoje poglądy 8) opisuje swoje doświadczenia 9) stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.</p> <p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego, np. e-mail, w typowych sytuacjach:</p> <p>2) uzyskuje i przekazuje informacje i wyjaśnienia 6) wyraża swoje opinie</p>

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych są zamieszczone poniżej wraz z krótkim komentarzem.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów uczeń się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2		2 p.	1 p.	1 p.
1			1 p.	0 p.
0				0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 p.	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 p.	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 p.	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *fajny*, *sympatyczny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *Ese chico es muy guapo* zamiast *Ese chico es muy bonito*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji / sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
0 p.	bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

Przykładowe poprawne odpowiedzi

Zapisałeś/zapisałaś się do szkoły tańca. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Hiszpanii:

podpunkt z polecenia	odniósł się	odniósł się i rozwinął
wyjaśnij, dlaczego wybrałeś/wybrałaś tę szkołę tańca	1. Voy a esta escuela porque su oferta es muy interesante. 2. He leído sobre esta escuela en Internet.	1. La he elegido porque está cerca de mi casa y puedo tener clases todas las tardes. 2. Mi amiga me ha dicho que es la mejor escuela de nuestra ciudad.
opisz wygląd osoby, z którą tańczysz	1. ¡Bailo con un chico muy guapo! 2. La chica se llama Blanca y lleva gafas.	1. El chico me gusta mucho: es alto, delgado, de pelo rubio y ojos azules. 2. Ana siempre lleva vestidos elegantes y zapatos de tacón.
napisz, jaki problem pojawił się podczas pierwszych zajęć.	1. Durante la primera clase me dolió la cabeza. 2. El instructor llegó tarde.	1. Me rompí una pierna cuando practicábamos el tango argentino. 2. Tuvimos que esperar al instructor casi dos horas. Todos estaban furiosos.